

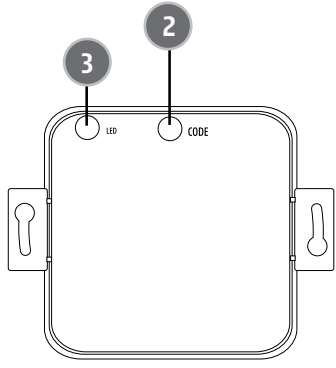
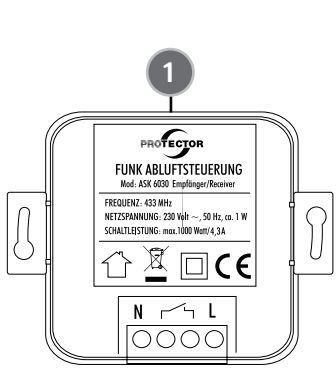
ABLUFTSTEUERUNG

ASK-6030

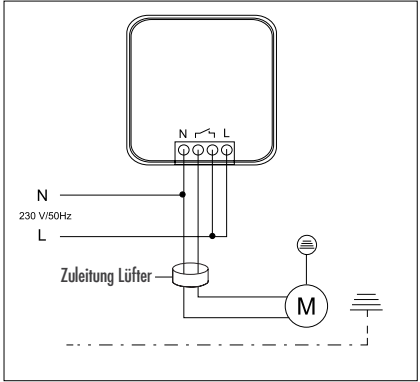
Deutsch 2

English 14

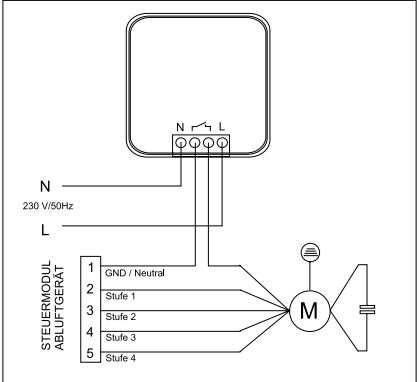




ANSCHLUSSBEISPIEL 1

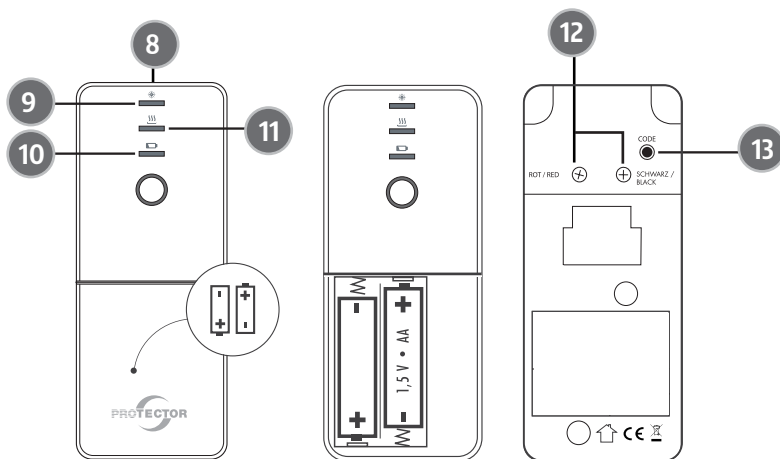


ANSCHLUSSBEISPIEL 2





OFEN-SENDER



WICHTIG

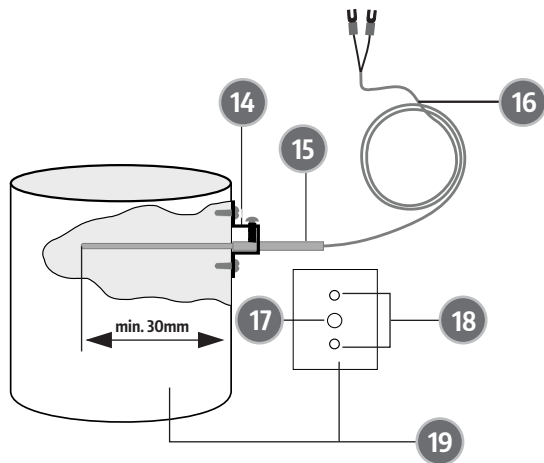


Um eine Beschädigung des Thermo-Sensors zu vermeiden, muss bei der Montage ein Mindestabstand von 50 cm zum Ofen zwingend eingehalten werden.

Thermo-Sensor

> 50cm

Ofen



Wir danken Ihnen für den Kauf der PROTECTOR Funk-Abluftsteuerung

ASK-6030

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheits-hinweisen vertraut. Benutzen Sie das nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte aus.

ALLGEMEINES

Sie können dieses Gerät als Abluftsteuer-gerät einsetzen, welches als Hilfsmittel zur Überwachung der Frischluftzufuhr bei Inbetriebnahme eines Abluftgerätes (Dunstabzugshaube, Ventilator, etc...) dient. Die Selbstüberwachung zur Sicherstellung der Frischluftzufuhr kann hiermit nicht ersetzt, sondern nur unterstützt werden. Dieses Gerät schaltet das Abluftsystem nur dann ein, wenn ein Druckausgleich durch Öffnen eines Fensters oder einer Tür erfolgt. Damit kann die zusätzlich nachströmende Frischluft aus dem Außenbereich angesaugt werden.

Der Fenstersender ist mit einer speziellen Mechanik ausgestattet, welche den erforderlichen Strom zum Senden seines Signals erzeugt. Eine Batterie ist zum Betrieb nicht erforderlich.

ACHTUNG!

Der Rollladen muss bei Benutzung dieses Gerätes als Abluftsteuerung geöffnet sein, da sonst nicht genug Frischluft nachströmen kann!

LEGENDE

- 1 = Empfänger
- 2 = Status-LED
- 3 = CODE-Taste
- 4 = Sender
- 5 = Montageplatte
- 6 = Werkzeug für Druckschalter
- 7 = Druckschalter-Aufsatz
- 8 = Thermo-Sender
- 9 = LED Ofen kalt (grün)
- 10 = Batteriekontroll-LED
- 11 = LED Ofen heiß (rot)
- 12 = Anschluss-Schrauben
- 13 = Status-Taste Ofen-Sender
- 14 = Haltebügel
- 15 = Thermosensor
- 16 = Anschlussleitung Thermosensor
- 17 = Durchführungsloch (4mm)
- 18 = Befestigungslöcher (2mm)
- 19 = Ofenrohr

EINSATZ ZUSÄTZLICHER SENDER

Das Gerät ist mit jeweils einem Fenster- und Ofensender erweiterbar, wodurch die Abzugshaube nicht mehr nur an ein einzelnes Fenster oder Ofen gebunden ist. Jeder einzelne Fenster-Sender kann das Abluftgerät freigeben und jeder einzelne Ofen-Sender sperren.

Berechnungstabelle zur Bestimmung der Mindestspaltöffnung Ihres Fensters

(Tabelle 1)

		FENSTERFLÄCHE IN m ²													
	o 4"	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5
	eo 4	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	11000	12000	13000	14000	15000
		MAXIMAL ZULÄSSIGE ABLUFTLEISTUNG IN m ³ /h													
Spalt-Öffnungsmaß	7"eo	1 9 9	2 5 2	2 9 7	3 3 7	3 7 3	4 0 6	4 3 7	4 6 6	4 9 3	5 1 9	5 4 4	5 6 8	5 9 1	6 1 3
	8"eo	2 4 6	3 1 1	3 6 5	4 1 3	4 5 6	4 9 5	5 3 2	5 6 7	6 0 0	6 3 1	6 6 1	6 9 0	7 1 7	7 4 4
	9"eo	2 9 4	3 6 9	4 3 2	4 8 8	5 3 8	5 8 5	6 2 8	6 6 8	7 0 7	7 4 3	7 7 8	8 1 1	8 4 3	8 7 4
	: "eo	3 4 2	4 2 7	5 0 0	5 6 3	6 2 1	6 7 4	7 2 3	7 7 0	8 1 3	8 5 5	8 9 5	9 3 3	9 7 0	1 0 0 5
	; "eo	3 8 9	4 8 6	5 6 7	6 3 9	7 0 4	7 6 3	8 1 9	8 7 1	9 2 0	9 6 7	1 0 1 2	1 0 5 5	1 0 9 6	1 1 3 6
	32"eo	4 3 7	5 4 4	6 3 5	7 1 4	7 8 6	8 5 2	9 1 4	9 7 2	1 0 2 7	1 0 7 9	1 1 2 8	1 1 7 6	1 2 2 2	1 2 6 6
	33"eo	4 8 5	6 0 3	7 0 2	7 9 0	8 6 9	9 4 2	1 0 0 9	1 0 7 3	1 1 3 3	1 1 9 1	1 2 4 5	1 2 9 8	1 3 4 8	1 3 9 7
	34"eo	5 3 2	6 6 1	7 7 0	8 6 5	9 5 1	1 0 3 1	1 1 0 5	1 1 7 4	1 2 4 0	1 3 0 2	1 3 6 2	1 4 1 9	1 4 7 5	1 5 2 8

MINDESTÖFFNUNG DES FENSTERS

Diese richtet sich nach

- Der Leistung des Abluftgerätes in m³/h
- Der Größe des zu öffnenden Fensters in m²
- Der Größe des Öffnungsspalts am Fenster in cm

(siehe Tabelle 1)

In den meisten Küchen sind rechteckige Kipp-Schwenkfenster eingebaut. Sollte es sich bei dem Fenster um ein z.B. rundes Format handeln, fragen Sie bitte den Installateur und Heizungsbauer oder Elektroinstallateur nach der Berechnung der Mindestöffnung. Die erforderliche Mindestöffnung des rechteckigen Fensters ist als Beispiel in der Tabelle 1 für Kipp-Schwenkstellung ersichtlich.

- Ermitteln Sie die Abluftleistung Ihres Abluftgerätes in m³/h. Sie finden die Abluftleistung auf dem Typenschild oder in der Betriebsanleitung Ihres Abluftgerätes (z. B. Dunstabzugshaube).
- Messen Sie die innere Breite und Höhe des Fensters und errechnen Sie die Fenstergröße in m². (Breite x Höhe = m²; z. B. 0,8 m x 1,0 m = 0,8m²) = Fenstergröße
- Bestimmen Sie anhand der Tabelle aus der Abluftleistung und der Fenstergröße das Spalt-Öffnungsmaß (Mindestspaltöffnung Ihres Fensters).
- Messen Sie in der Kippstellung die obere innere Fenster- Spaltgröße in cm. Die Spaltgröße Ihres Fensters darf das ermittelte Spalt-Öffnungsmaß nicht unterschreiten! Eine größere Spalt- oder Fensteröffnung ist von Vorteil.

Unterschreitet die Spaltgröße des Fensters den zulässigen Wert für das Spalt-Öffnungsmaß entsprechend der Tabelle, so kann das Fenster eventuell nur in der Schwenkposition das erforderliche Öffnungsmaß erreichen. Auch in der Schwenkposition muss eine Mindestspaltgröße erreicht werden. Der Fenster-Sender muss so angebracht sein, dass die Mindestspaltgröße gesichert ist. Wir empfehlen, die Mindestspaltgröße mit Hilfe eines Abstandhalters zu fixieren.

CODIERUNG ABLUFTSTEUERUNG

Vorbereitung

Schließen Sie das Sensorkabel an den Ofen-Sender an. Am Ofen-Sender befinden sich auf der Rückseite zwei Schraubklemmen, ROT und SCHWARZ gekennzeichnet. Lösen Sie beide Schrauben und schieben Sie den roten Kabelschuh des Thermosensors unter die mit ROT gekennzeichnete Schraube und den anderen Kabelschuh unter die mit SCHWARZ gekennzeichnete Schraube. Drehen Sie die Schrauben wieder fest.

Die Funk-Sender sind werkseitig nicht codiert und müssen bei der ersten Inbetriebnahme an den Funk-Empfänger angelernt werden. Bitte die Reihenfolge der folgenden Schritte beachten.

1. Schließen Sie den Empfänger an das Stromnetz an. Die LED "Status" (2) blinkt, bei ordnungsgemäßer Funktion, für 20 Sekunden rot und erlischt dann.
2. Am EMPFÄNGER den Code-Taster (3) für 2 Sekunden gedrückt halten, bis die LED "Status" (2) anfängt rot zu blinken.
3. Betätigen Sie den Funk-Sender, indem Sie den Druckschalter betätigen. Am EMPFÄNGER leuchtet die LED "Status" (2) nun rot auf und der Anlernvorgang wird abgeschlossen.
4. Legen Sie im Ofen-SENDER (8) die Batterien (2x AA) ein. Die LED's am Sender (9 und 11) leuchten kurz auf.
5. Drücken Sie erneut am EMPFÄNGER den Taster (3) für 2 Sekunden, die LED „Status“ (2) fängt an zu blinken.
6. Aktivieren Sie den OFEN-SENDER (8), indem Sie die Status-Taste (13) einmal betätigen. Die im Sender eingebauten LED's leuchten auf. Am EMPFÄNGER leuchtet die LED „Status“ (2) grün und der Anlernvorgang wird abgeschlossen. Anschließend wechselt die LED „Status“ (2) auf rot und grün.

7. Durch Drücken der Status-Taste (13) am Ofen-Sender (8), können Sie den aktuellen Ofen-Status (heiß oder kalt) einstellen. Dieser wird allerdings auch beim nächsten Status-Wechsel automatisch übertragen.
8. Jetzt sind die SENDER am EMPFÄNGER angelernt und die ASK-6030 ist einsatzbereit.

HINWEIS

Nach jedem Netzausfall geht der Funk-Empfänger für 30 Sekunden in den Lernmodus. Wird kein neuer Fenster-Sender angelernt, bleibt die alte Codierung erhalten.

WEITERE FUNK-SENDER ANLERNEN

HINWEIS

Weitere Funk-Sender werden nur in der Funktion „ODER“ angelernt! D.h. Fenster „1“ ODER Fenster „2“ können geöffnet werden, um die Abluftsteuerung freizuschalten. Ofen-Sender 1 und Ofen-Sender 2 können ebenfalls beide die Abluftsteuerung freischalten.

Fenster-Sender hinzufügen

Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 aus dem Abschnitt „CODIERUNG ABLUFTSTEUERUNG“

Ofen-Sender hinzufügen

Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6 aus dem Abschnitt „CODIERUNG ABLUFTSTEUERUNG“

INZELNE ODER ALLE FUNK-SENDER LÖSCHEN

Einzelnen FUNK-SENDER löschen

1. Drücken Sie am Funk-Empfänger den Taster (3) für 2 Sekunden. Die LED (2) fängt an zu blinken.
2. Betätigen Sie den zu löschenden Funk-Sender.
Am Funk-Empfänger endet das Blinken der LED (2) und der Löschvorgang für den einzelnen Funk-Sender wird abgeschlossen.

Alle SENDER löschen (Werkseinstellung)

1. Drücken Sie am Funk-Empfänger den Taster (3) für 2 Sekunden. Die LED (2) fängt an zu blinken.
2. Drücken Sie erneut den Taster (3) für 2 Sekunden. Am Funk-Empfänger endet das Blinken der LED (2) und der Löschvorgang für alle Funk-Sender wird abgeschlossen.

MONTAGE DES FUNK-EMPFÄNGERS

Die Montage muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen! Achtung! Gerät nur innerhalb eines Gebäudes einsetzen!

Anschlussbeispiel 1

Der Empfänger kann Auf- oder Unterputz in einer Verteiler-, Schalter- oder Steckdose mit min. 60 mm Durchmesser eingebaut werden.

Anschlussbeispiel 2

Bei Abluftgeräten mit Gebläsestufenschaltung wird der Empfänger in die Lüftermotorzuleitung zwischengeschaltet, damit die Beleuchtung unabhängig vom Schaltzustand des Empfängers funktioniert (s. Zeichnung).

ACHTUNG: Prüfen Sie, ob die Leistungsaufnahme des angeschlossenen Gerätes kleiner oder gleich der Schaltleistung ist.

MONTAGE DES FENSTER-SENDERS

Montieren Sie den Fenster-Sender am Fensterflügel des zu überwachenden Fensters. Achten Sie dabei darauf, dass das Mindest-Spaltöffnungsmaß berücksichtigt wird (siehe „Mindestöffnung des Fensters“). Durch Variieren des Abstandes zwischen Sender und Fensterscharnier wird der Öffnungswinkel beeinflusst. Je näher sich der Sender am Scharnier befindet, desto weiter muss das Fenster geöffnet werden, um als geöffnet erkannt zu werden.



1. Zum Befestigen des Fenster-Senders verschrauben Sie die Montageplatte (5) am Fenster.



2. Drehen Sie den Druckschalter mit dem beigelegten Werkzeug (6) im Uhrzeigersinn, bis er soweit wie möglich in das Gehäuse geschraubt ist.

3. Schieben Sie den Sender bei geöffnetem Fenster auf die Montageplatte, bis er einrastet.



4. Prüfen Sie, ob der Empfänger abschaltet, wenn Sie das Fenster schließen. Schaltet der Empfänger nicht ab, drehen Sie den Druckschalter mit dem Werkzeug (6) etwas heraus und prüfen Sie nochmals, ob der Empfänger abschaltet, wenn Sie das Fenster schließen.

Wiederholen Sie Schritt 4 solange, bis der Empfänger abschaltet, wenn das Fenster geschlossen wird.

Hinweis: Es sind zwei verschiedene Aufsätze (7) für den Druckschalter beigelegt. Verwenden Sie den Aufsatz, der bei Ihrem Fenster passt.

MONTAGE DES OFEN-SENDERS

Montageanleitung Ofen-Sender (8)
einschließlich Thermo-Sensor (15)

Hinweis: Um Verbrennungen an Ihrer Haut zu vermeiden, sollte der Ofen aus und abgekühlt sein!

Der Thermo-Sensor (15) wird durch ein Loch in das Abgasrohr Ihres Ofens geführt und mittels beigelegtem Haltebügel mit dem Ofenrohr verschraubt. Der Sender sollte nicht durch eine Verkleidung verdeckt werden, da hierdurch die Funksignale beeinträchtigt und die Reichweite verkürzt werden könnte.

1. Bohren Sie an geeigneter Stelle in das Abgasrohr Ihres Ofens ein 4mm Loch für den Thermo-Sensor (15). Achten Sie darauf, dass das Loch so positioniert ist, dass der Thermo-Sensor nach der Montage möglichst nicht zu sehen ist.
2. Schieben Sie den Haltebügel über den Thermo-Sensor, ziehen Sie Schraube zur Fixierung des Thermo-Sensors noch nicht an.
3. Stecken Sie den Thermo-Sensor in das dafür gebohrte Loch im Abgasrohr und schieben Sie ihn bis zum Anschlag hinein.
4. Verschieben Sie den Befestigungsbügel (14) auf dem Thermo-Sensor bis er auf dem Abgasrohr aufliegt und markieren Sie dann die beiden Befestigungslöcher des Haltebügels mit einem geeigneten Stift, ziehen Sie dann den Thermo-Sensor und den Haltebügel wieder aus dem Abgasrohr heraus.
5. Bohren Sie an den zwei zuvor markierten Befestigungslöchern am Abgasrohr Löcher mit 2mm Durchmesser.

Hinweis: Bei doppelwandigem Abgasrohr bohren Sie vorsichtig nur durch das äußere Rohr!

6. Befestigen Sie den Haltebügel am Abgasrohr indem Sie ihn mit den zwei mitgelieferten Blechschrauben und den beiden soeben gebohrten Löchern verschrauben.
7. Führen Sie jetzt den Thermo-Sensor durch den Haltebügel bis zum Anschlag und fixieren Sie in am Haltebügel mit der seitlichen Schraube. Ziehen Sie sie nicht zu fest an, um den Thermo-Sensor nicht zu beschädigen.
8. Schließen Sie (sofern nicht bereits geschehen) das Sensorkabel an den Ofen-Sender an. Am Ofen-Sender befinden sich das auf der Rückseite zwei Schraubklemmen, mit ROT und SCHWARZ gekennzeichnet. Lösen Sie beide Schrauben und schieben Sie den roten Kabelschuh des Thermosensors unter die mit ROT gekennzeichnete Schraube und den anderen Kabelschuh unter die mit SCHWARZ gekennzeichnete Schraube. Drehen Sie die Schrauben wieder fest.
9. Entfernen Sie durch leichten Druck und gleichzeitigen Schieben in Pfeilrichtung den Batteriefachdeckel.
10. Suchen Sie sich eine geeignete Stelle zur Montage des Ofen-Senders (8). Der Ofen-Sender sollte einen Mindestabstand von 50cm zum Abgasrohr haben, damit das Sendemodul nicht durch Hitze zerstört werden kann. Des Weiteren sollte das Sendemodul nicht hinter einer Verkleidung montiert werden, hierdurch kann die Reichweite beeinträchtigt werden.
11. Im Batteriefach befinden sich 2 Schraublöcher. Schrauben Sie den Ofen-Sender mittels mitgelieferter Schrauben am Montageort fest. Alternativ können Sie den Ofen-Sender auch an der vorgesehenen Stelle mit dem beigelegten doppelseitigen Klebepad montieren. Vorgesehene Stelle festlegen und

Klebeflächen reinigen! Achten Sie bitte auf festen und korrekten Sitz der einzelnen Komponenten.

12. Verlegen Sie abschließend die Leitung des Thermo-Sensors bis zum Ofen-Sender.

FUNKTIONSPRÜFUNG

Entscheidend für die Funktionsprüfung der Abluftsteuerung ist die Temperatur am Thermo-Sensor des Ofen-Senders.

Temperatur am Thermosensor < 38°C

1. Abluftgerät EINschalten und das Fenster ist geschlossen -> Abluftgerät muss anlaufen.
2. Fenster öffnen -> Abluftgerät muss an bleiben.
3. Fenster schließen -> Abluftgerät muss an bleiben

Temperatur am Thermosensor > 38°C

1. Abluftgerät EINschalten und das Fenster ist geschlossen -> Abluftgerät darf nicht anlaufen.
2. Fenster öffnen -> Abluftgerät muss anlaufen.
3. Fenster schließen -> Abluftgerät muss ausschalten

BEDEUTUNG DER LED-ANZEIGEN

EMPFÄNGER/ZENTRALE

Rot blinken Lernmodus > Kein Sender angelernt

Grün dauerhaft leuchten > Ofen-Sender ist angelernt ohne Fenster-Sender

Rot dauerhaft leuchten > Fenster-Sender ist angelernt ohne Ofen-Sender

Rot und Grün leuchten > Fenster-Sender und Ofen-Sender angelernt

Grün aus > Ofen-Sender nicht angelernt

Rot aus > Fenster-Sender nicht angelernt

OFEN-SENDER

Aus > Ruhezustand/ Sleep-Modus

Grün aufblinken > OFEN wird kalt

Rot aufblinken > OFEN wird heiß

Batteriekontroll-LED

0,5S blinken > OFEN-Sender Batterie leer

FEHLFUNKTIONEN

In Einzelfällen kann es durch Überschneidung mit anderen, ähnlichen Funkgeräten zu Fehlfunktionen kommen. Im Normalfall reicht es, wenn Sie die Platzierung der Komponenten überprüfen und ggf. verändern.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: 250 V ~, 50/60 Hz, ca. 1 W

Schaltleistung: 1000 W /4A bei $\cos \Phi = 1$

Funk-Reichweite: bis 100 m

Frequenz: 433,92 MHz

Sendeleistung: < 5mW

Max. Temperatur am Fühler: 800 °C

Schutzklasse: IP 20 nur für trockene Räume

Batterie (Ofen-Sender): 2x 1,5V Alkaline
Typ AA (Lebensdauer ca. 2 Jahre)

KEINE EIGENEN REPARATURVERSUCHE
DURCHFÜHREN!

2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Es wird für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum gewährleistet, dass dieses Produkt frei von Defekten in den Materialien und in der Ausführung ist. Dies trifft nur zu, wenn das Gerät in üblicher Weise benutzt wird und regelmäßig instand gehalten wird. Die Verpflichtungen dieser Garantie werden auf die Reparatur oder den Wiedereinbau irgendeines Teils des Gerätes begrenzt und gelten nur unter der Bedingung, dass keine unbefugten Veränderungen oder versuchte Reparaturen vorgenommen wurden. Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde werden in keiner Weise durch diese Garantie beeinträchtigt

Bitte beachten Sie!

Es besteht kein Anspruch auf Garantie in u. a. folgenden Fällen:

- Bedienungsfehler
- falsche Codierung/Kanalwahl
- Störungen durch andere Funkanlagen (z.B. Handybetrieb)
- Fremdeingriffe/-wirkungen
- Mechanische Beschädigungen
- Feuchtigkeitsschäden
- Kein Garantie-Nachweis (Kaufbeleg)

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Der Hersteller ist nicht für den Verlust oder die Beschädigung irgendwelcher Art einschließlich der beiläufigen oder Folgeschäden haftbar, die direkt oder indirekt aus der Störung dieses Produktes resultieren.

Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten. Im Rahmen unserer Produktpflege und Geräteoptimierung kann der Inhalt von den Verpackungsangaben abweichen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Der Aufbau der Zentrale entspricht der Schutzklasse 1.

Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V AC/ 50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen. Obwohl dieses System nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.

Zerlegen Sie das Produkt nicht!

Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien/-tüten, Styroportteile, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät ist nur für trockene Innenräume geeignet (keine Badezimmer o.ä. Feuchträume). Vermeiden Sie das Feucht- oder Nasswerden des Geräts.

Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um - durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

ENTSORGUNGSHINWEISE

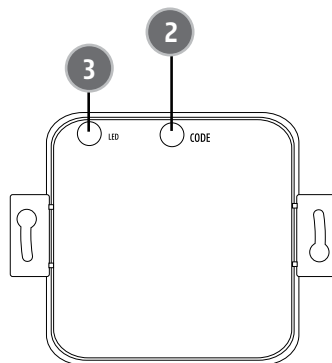
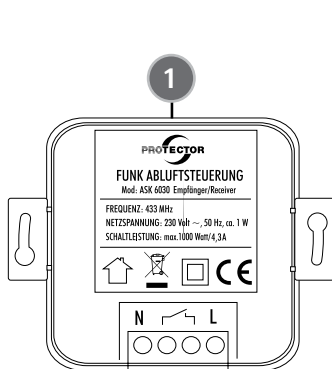


Die Vorschriften in Europa untersagen das Wegwerfen von veralteten oder beschädigten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien im regulären Hausmüll. Stattdessen sollten Sie solche Geräte zur Zwecke des Recyclings an eine Sammelstelle in Ihrer Gemeinde abgeben. Dieses System wird durch die Industrie finanziert und gewährleistet eine umweltverträgliche Entsorgung sowie die Rückgewinnung wertvoller Rohstoffe.

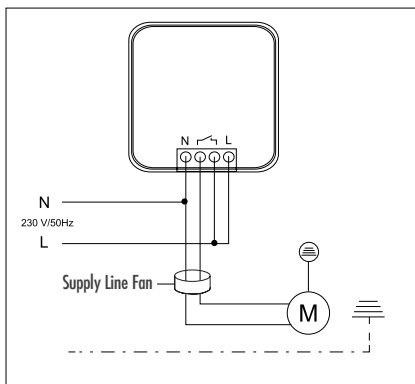
Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der

Protector GmbH
An den Kolonaten 37
26160 Bad Zwischenahn

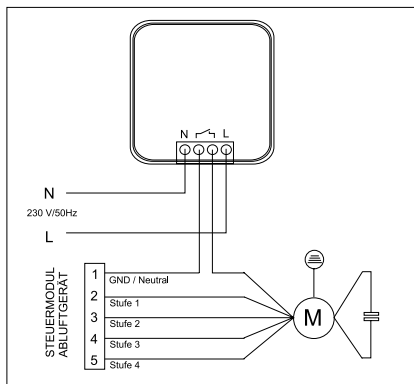
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.



Connection example 1

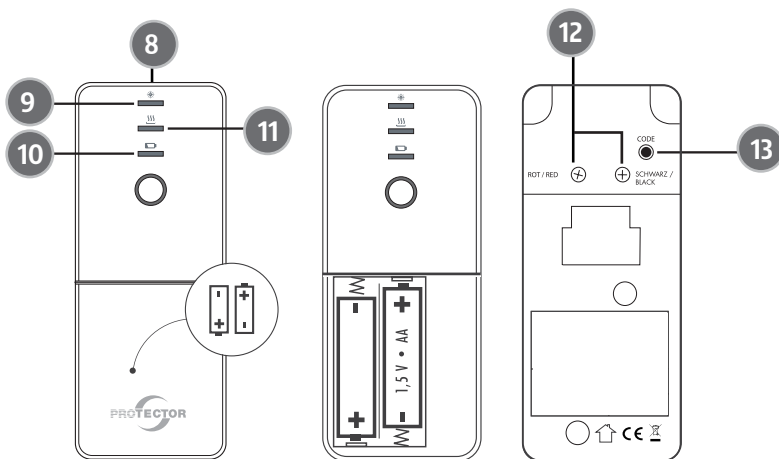


Connection example 2





OVEN TRANSMITTER



IMPORTANT

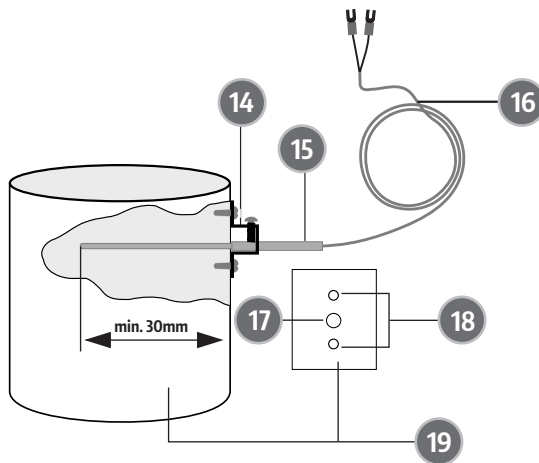


To prevent damage to the thermal sensor, a minimum distance of 50 cm from the furnace must be maintained during installation.

Thermal sensor

> 50cm

Oven



Thank you for purchasing the PROTECTOR Wireless Exhaust Control

ASK-6030

The user manual is an integral part of this device. It contains important information on safety, usage, and disposal. Familiarize yourself with all operating and safety instructions before using the device. Use it only as described and for the specified applications. Pass all documentation along when transferring the device to third parties.

GENERAL INFORMATION

This device can be used as an exhaust control unit, which serves as a tool for monitoring fresh air supply when operating an exhaust system (such as a range hood, fan, etc.). This device does not replace but only supports self-monitoring to ensure fresh air supply. The exhaust system will only activate if a pressure balance is achieved by opening a window or door. This ensures that additional fresh air can be drawn from outside.

The window transmitter is equipped with a special mechanism that generates the required energy to send its signal. No battery is needed for operation.

WARNING!

The roller shutter must be open when using this device as an exhaust control to ensure sufficient fresh air supply!

LEGEND

- 1 = Receiver
- 2 = Status LED
- 3 = CODE Button
- 4 = Transmitter
- 5 = Mounting Plate
- 6 = Tool for Pressure Switch
- 7 = Pressure Switch Attachment
- 8 = Oven Transmitter
- 9 = "Oven Cold" LED (Green)
- 10 = Battery Control LED
- 11 = "Oven Hot" LED (Red)
- 12 = Connection Screws
- 13 = Status Button (Oven Transmitter)
- 14 = Mounting Bracket
- 15 = Thermal Sensor
- 16 = Thermal Sensor Cable
- 17 = Pass-Through Hole (4mm)
- 18 = Mounting Holes (2mm)
- 19 = Flue Pipe

ADDING ADDITIONAL TRANSMITTERS

The device can be extended with an additional window and oven transmitter, allowing the exhaust system to be linked to more than one window or oven. Each window transmitter can activate the exhaust system and each oven transmitter can disable it.

Calculation table for determining the minimum gap opening of your window.

(Table 1)

		WINDOW AREA IN m ²													
	° 4°	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5
	° 4°	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	11000	12000	13000	14000	15000
		MAXIMUM ALLOWABLE EXHAUST AIR PERFORMANCE IN m ³ /h													
Gap opening size	7"eo	199	252	297	337	373	406	437	466	493	519	544	568	591	613
	8"eo	246	311	365	413	456	495	532	567	600	631	661	690	717	744
	9"eo	294	369	432	488	538	585	628	668	707	743	778	811	843	874
	10"eo	342	427	500	563	621	674	723	770	813	855	895	933	970	1005
	11"eo	389	486	567	639	704	763	819	871	920	967	1012	1055	1096	1136
	12"eo	437	544	635	714	786	852	914	972	1027	1079	1128	1176	1222	1266
	13"eo	485	603	702	790	869	942	1009	1073	1133	1191	1245	1298	1348	1397
	14"eo	532	661	770	865	951	1031	1105	1174	1240	1302	1362	1419	1475	1528

MINIMUM WINDOW OPENING

The required window opening depends on:

- The performance of the exhaust system in m³/h.
- The size of the window in m².
- The width of the opening gap in cm (see Table 1).

In most kitchens, rectangular tilt-and-turn windows are installed. If your window has a different shape (e.g., round), consult your installer or electrician for calculating the minimum opening. The required minimum opening for rectangular windows in a tilt-and-turn position is provided in Table 1 as an example.

- Determine the exhaust performance of your device in m³/h. You can find this information on the nameplate or in the device manual (e.g., range hood).
- Measure the internal width and height of the window to calculate its area in m² (Width x Height = m², e.g., 0.8m x 1.0m = 0.8m² = Window Size).
- Refer to the table to find the required gap size based on the exhaust performance and window size.
- Measure the internal gap size of your window in the tilt position in cm. The gap must not be smaller than the required size. Larger openings are beneficial.
- If the gap size is smaller than the required value, the window might only achieve the required size in the turn position. Even in the turn position, the minimum gap size must be ensured. Install the window transmitter in a way that secures this minimum gap. We recommend fixing the gap size with a spacer.

CODING THE EXHAUST CONTROL**Preparation**

Connect the sensor cable to the oven transmitter. On the back of the oven transmitter, there are two screw terminals marked RED and BLACK. Loosen both screws and connect the red cable to the RED terminal and the black cable to the BLACK terminal. Tighten the screws securely.

The wireless transmitters are not pre-coded and must be paired with the receiver before first use. Follow these steps in order:

1. Connect the receiver to the power supply. The "Status" LED (2) will blink red for 20 seconds and then turn off.
2. Hold the CODE button (3) on the receiver for 2 seconds until the "Status" LED (2) starts blinking red.
3. Activate the transmitter by pressing the pressure switch. The "Status" LED (2) on the receiver will light up red, completing the pairing process.
4. Insert batteries (2x AA) into the oven transmitter (8). The LEDs (9 and 11) will briefly light up.
5. Hold the CODE button (3) on the receiver for 2 seconds again, and the "Status" LED (2) will blink.
6. Activate the oven transmitter (8) by pressing the status button (13). The built-in LEDs will light up, and the "Status" LED (2) on the receiver will light up green, completing the pairing process.

NOTE

After each power outage, the receiver enters learning mode for 30 seconds. If no new window transmitter is paired, the previous coding remains active.

PAIRING ADDITIONAL TRANSMITTERS**NOTE**

Additional transmitters are paired with an "OR" function. This means window "1" OR window "2" can be opened to activate the exhaust control. Similarly, oven transmitter "1" OR oven transmitter "2" can disable the exhaust control.

Adding a Window Transmitter

Repeat steps 2 and 3 from the "Coding the Exhaust Control" section.

Adding an Oven Transmitter

Repeat steps 5 and 6 from the "Coding the Exhaust Control" section.

DELETING SINGLE OR ALL TRANSMITTERS**Deleting a Single Transmitter**

1. Hold the button (3) on the receiver for 2 seconds. The LED (2) will start blinking.
2. Activate the transmitter you want to delete.
3. The blinking LED (2) on the receiver will stop, indicating the deletion of the single transmitter is complete.

Deleting All Transmitters (Factory Reset)

1. Hold the button (3) on the receiver for 2 seconds. The LED (2) will start blinking.
2. Hold the button (3) again for 2 seconds. The blinking LED (2) on the receiver will stop, indicating that all transmitters have been deleted.

MOUNTING THE WIRELESS RECEIVER

The installation must be performed by a qualified electrician!

Attention! Use the device indoors only!

Connection Example 1

The receiver can be installed flush-mounted or surface-mounted in a junction box, switch box, or outlet box with a minimum diameter of 60 mm.

Connection Example 2

For exhaust systems with fan speed control, the receiver is installed in the fan motor power line, allowing the lighting to function independently of the receiver's state (see diagram).

WARNING: Ensure that the power consumption of the connected device is equal to or less than the receiver's switching capacity.

MOUNTING THE WINDOW TRANSMITTER

Install the window transmitter on the sash of the window to be monitored. Ensure the minimum gap size is maintained (see "Minimum Window Opening"). Adjust the distance between the transmitter and the hinge to influence the opening angle. The closer the transmitter is to the hinge, the wider the window must open to be recognized as open.



1. Secure the mounting plate (5) to the window using screws.
2. Use the included tool (6) to turn the pressure switch clockwise until it is fully inserted into the housing.



3. Slide the transmitter onto the mounting plate with the window open until it clicks into place.



4. Test whether the receiver turns off when the window is closed. If not, adjust the pressure switch by turning it out slightly with the tool (6) and retesting. Repeat this process until the receiver deactivates when the window is closed.

Note: Two different attachments (7) for the pressure switch are included. Use the one that fits your window.

MOUNTING THE OVEN TRANSMITTER

Installation Instructions for the oven transmitter (8) with thermal sensor (15)

Note: To avoid burns, ensure the oven is turned off and has cooled down before installation!

The thermal sensor (15) is inserted through a hole in the flue pipe and secured using the included mounting bracket. The transmitter should not be covered by a casing, as this may interfere with the wireless signal and reduce its range.

1. Drill a 4mm hole in a suitable location on the flue pipe for the thermal sensor. Ensure the hole is positioned so that the thermal sensor is not visible after installation.
2. Slide the mounting bracket over the thermal sensor, but do not tighten the fixing screw yet.

3. Insert the thermal sensor into the drilled hole until it stops.
4. Position the mounting bracket on the flue pipe, mark the two mounting holes with a suitable marker, and then remove the thermal sensor and bracket.
5. Drill 2mm holes at the marked points on the flue pipe.
6. **Note:** For double-walled flue pipes, drill only through the outer layer carefully!
7. Secure the mounting bracket to the flue pipe using the two supplied sheet metal screws.
8. Reinsert the thermal sensor through the mounting bracket until it stops, then fix it in place with the side screw. Do not overtighten to avoid damaging the thermal sensor.
9. If not already connected, attach the sensor cable to the oven transmitter. Loosen the screws on the back of the transmitter marked RED and BLACK. Connect the red cable to the RED terminal and the black cable to the BLACK terminal. Tighten the screws securely.
10. Remove the battery compartment cover by gently pressing and sliding it in the direction of the arrow.
11. Choose a suitable location for mounting the oven transmitter (8). The transmitter must be at least 50cm away from the flue pipe to prevent heat damage to the module. Avoid mounting behind a casing to ensure optimal signal range.
12. Secure the oven transmitter using the screws provided, or alternatively, use the included double-sided adhesive pad. Clean the mounting surface before applying the adhesive pad. Ensure all components are securely installed.

Route the thermal sensor cable to the oven transmitter.

FUNCTION TEST

The function test of the exhaust control depends on the temperature at the thermal sensor of the oven transmitter.

Temperature at Thermal Sensor < 38°C

Turn the exhaust system ON while the window is closed -> The exhaust system must start.

Open the window -> The exhaust system must remain on.

Close the window -> The exhaust system must remain on.

Temperature at Thermal Sensor > 38°C

Turn the exhaust system ON while the window is closed -> The exhaust system must not start.

Open the window -> The exhaust system must start.

Close the window -> The exhaust system must turn off.

MEANING OF LED INDICATORS

Receiver (Central Unit)

Red blinking: Learning mode > No transmitter paired.

Green solid: Oven transmitter paired, no window transmitter.

Red solid: Window transmitter paired, no oven transmitter.

Red and Green solid: Both window and oven transmitters paired.

Green off: Oven transmitter not paired.

Red off: Window transmitter not paired.

Oven Transmitter

Off: Sleep mode.

Green blinking: Oven cooling down.

Red blinking: Oven heating up.

Battery Control LED

Blinking every 0.5 seconds: Oven transmitter battery low.

MALFUNCTIONS

In rare cases, malfunctions may occur due to interference from other similar wireless devices. Typically, relocating the components slightly will resolve the issue.

TECHNICAL DATA

Mains Voltage: 250 V ~, 50/60 Hz, approx. 1 W

Switching Capacity: 1000 W / 4A at cos phi = 1

Wireless Range: Up to 100 m

Frequency: 433.92 MHz

Transmission Power: < 5 mW

Max. Temperature at Sensor: 800°C

Protection Class: IP 20 (for dry indoor use only)

Battery (Oven Transmitter): 2x 1.5V Alkaline, Type AA (Lifespan approx. 2 years)

DO NOT ATTEMPT SELF-REPAIRS!**2-YEAR LIMITED WARRANTY**

We guarantee this product to be free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of purchase. This warranty applies only if the device is used in a typical manner and maintained regularly. Warranty obligations are limited to the repair or replacement of any part of the device, provided that no unauthorized modifications or repair attempts have been made. Your statutory customer rights are not affected by this warranty.

Please note!

The warranty does not cover the following cases:

- Operating errors.
- Incorrect coding/channel selection.
- Interference from other wireless systems (e.g., mobile phones).
- Unauthorized interventions/modifications.
- Mechanical damage.
- Damage from moisture.
- Lack of proof of purchase (e.g., receipt).

LIMITATION OF LIABILITY

The manufacturer is not liable for any loss or damage of any kind, including incidental or consequential damages, arising directly or indirectly from the malfunction of this product.

CHANGES SUBJECT TO NOTICE

As part of our product care and device optimization, the content may differ from the packaging information.

SAFETY INFORMATION

Damage resulting from failure to observe these instructions voids the warranty. The manufacturer is not liable for consequential damages. In cases of material or personal damage caused by improper handling or failure to observe safety instructions, liability is excluded, and the warranty is void.

The central unit is built to protection class 1. Devices operated on mains voltage are not toys and should be kept out of children's reach. Exercise extra caution in the presence of children.

Do not use this product in hospitals or other medical facilities. While the device emits relatively weak wireless signals, they may interfere with life-supporting systems. This may also apply in other areas.

Unauthorized modifications or alterations of the product are not permitted for safety and certification (CE) reasons.

Do not disassemble the product! There is a risk of fatal electric shock.

Do not leave packaging materials lying around. Plastic bags, Styrofoam, etc., can be dangerous toys for children.

This product is suitable only for dry indoor use (not bathrooms or similar damp areas). Avoid exposure to moisture or wet conditions.

Consult a professional if you have any doubts about the operation, safety, or connection of the device.

Handle the product with care—damage can occur from shocks, impacts, or falls even from low heights.

**DISPOSAL INSTRUCTIONS**

European regulations prohibit disposing of outdated or damaged electrical and electronic devices and batteries with household waste. Such devices should be recycled at a collection point in your community. This system, funded by the industry, ensures environmentally friendly disposal and the recovery of valuable raw materials.

These operating instructions are a publication of

Protector GmbH
An den Kolonaten 37
26160 Bad Zwischenahn
Germany

These operating instructions correspond to the technical status at the time of printing. We reserve the right to make changes to the technology and equipment.





Hiermit erklärt die Protector GmbH, dass dieses Gerät den folgenden Richtlinien entspricht:

RoHS 2011/65/EU, RED 2014/53/EU

Die KONFORMITÄTSERKLÄRUNG kann unter folgender Adresse abgerufen werden:

<http://www.protector24.de/download/ce/ASK-6030ce.pdf>

www.protector24.de



interseroh



Protector GmbH · An den Kolonaten 37 · 26160 Bad Zwischenahn · Germany

Stand: 06.01.2025